

I. PODATKI O ROKOPISU		
(Stran izpolni založnik pred oddajo recenzentu.)		
Naslov učbenika: TIP TOP! 3 Méthode de français A2		
Avtor/ Avtorji: Catherine Adam, Sonia Gonzalez		
Založba: Didier		
Učbenik bo namenjen naslednjemu/-im vzgojnoizobraževalnemu/-im programu/-om: <input checked="" type="checkbox"/> osnovnošolsko izobraževanje <input type="checkbox"/> vzgoja in izobraževanje otrok in mladostnikov s posebnimi potrebami <input type="checkbox"/> osnovno glasbeno izobraževanje <input type="checkbox"/> gimnazijsko izobraževanje ° splošno ° strokovno <input type="checkbox"/> nižje poklicno izobraževanje <input type="checkbox"/> srednje poklicno izobraževanje <input type="checkbox"/> srednje tehniško oz. strokovno izobraževanje <input type="checkbox"/> poklicno-tehniško izobraževanje <input type="checkbox"/> drugo:		
Ime programa/programov: <small>(Pomočnik v biotehnikih in oskrbi, Klepar-krovec, Zdravstvena nega, Strojni tehnik...)</small>	Predmet: FRANCOŠČINA KOT NEOBVEZNI IZBIRNI PREDMET v drugem triletju osnovnih šol	Razred: 6. Letnik: Število ur: 70 ur
Ime programa/programov: <small>(Pomočnik v biotehnikih in oskrbi, Klepar-krovec, Zdravstvena nega, Strojni tehnik...)</small>	Predmet:	Razred: Letnik: Število ur:
II. VRSTA RECENZIJE		
(Založnik označi vrsto ocene.)		
<input type="checkbox"/> Ocena skladnosti s sodobnimi spoznanji stroke oziroma strok, ki opredeljujejo predmet oziroma področje <input checked="" type="checkbox"/> Ocena metodično didaktične ustreznosti <input type="checkbox"/> Ocena razvojno psihološke ustreznosti		
Izjavljamo, da je rokopis recenzentu oddan skladno z drugim in tretjim odstavkom 9. člena Pravilnika o potrjevanju učbenikov.		
Datum oddaje rokopisa: 30.6.2015	Podpis odgovorne osebe založnika: Urška Ravnjak, direktorica Centra Oxford <div style="text-align: right;">Žig</div>	

III. PODATKI O RECENZENTU

Ime in priimek: **Mojca Urbas**

Izobrazba: **profesorica francoščine**

Naziv:

(mentor, svetovalec, svetnik)

Znanstveni naslov:

(npr. redni profesor, izredni profesor, docent, asistent, predavatelj višje strokovne šole)

IV. BIBLIOGRAFIJA NA PODROČJU VZGOJE IN IZOBRAŽEVANJA

Aktivnosti:

objava prispevkov na mednarodnih konferencah (SDUF: Francoščina v spletni učilnici, (2010), Strip kot didaktično orodje pri pouku francoščine (2010), Izdelava interaktivne naloge (2011), Mednarodno sodelovanje na daljavo (2011), Didaktične igre na interaktivni tabli (2012), Interaktivnost brez meja (2013), SIRIKT: Pouk tujih jezikov z i-tablo (2010)),

vodja študijskega središča za francoščino na osnovni šoli (2012 - 2013, 2014 - 2015),

predavanja na srečanjih študijskih skupin za predmet francoščina na osnovni šoli (2011 - 2012),

mentorstvo asistentki za tuji jezik (Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport, 2003 - 2004)

sodelovanje v razvojnem projektu Razvoj in izvedba svetovanja, didaktične podpore in tehnične pomoči e-kompetentnim šolam na področju vzhodne Slovenije, razvoj in priprava programov svetovanja (2009 - 2013),

sodelovanje v razvojnem projektu E-kompetentni učitelj: razvoj standarda e-kompetentni učitelj, ravnatelj, koordinator IKT oz. računalnikar, priprava seminarjev, usposabljanje izvajalcev (2009 - 2013),

sodelovanje v razvojnem projektu E-podpora: svetovanje zahod: razvoj in izvedba svetovanja in podpore šolam (razvoj in priprava programov svetovanja, 2009 - 2013),

članica razvojne skupine za e-francoščino (Zavod republike Slovenije za šolstvo, od leta 2008),

članica razvojne skupine za interaktivno tablo (2009 - 2013),

članica razvojne skupine za francoščino (Zavod republike Slovenije za šolstvo, 2014 - 2016).

V. PISNA OCENA

(Recenzent označi vidik opravljene ocene.)

- Ocena skladnosti s sodobnimi spoznanji stroke oziroma strok, ki opredeljujejo predmet oziroma področje
- ✓ **Ocena metodično didaktične ustreznosti**
- Ocena razvojno psihološke ustreznosti

Pisna utemeljitev ocene besedilnega in nebesedilnega dela prejetega učbenika:

Učbenik *Tip Top ! 3* avtorice Catherine Adam, ki je izšel pri založbi Didier, je namenjen učencem starim od 9 do 11 let, kar v devetletni osnovni šoli zaobjema obdobje druge triade. Tretji del predstavlja nadaljevanje drugega in je za njegovo uporabo potrebno predznanje. Trije deli jezikovne metode predstavljajo zaključeno celoto, ki po obravnavi vseh lekcij pripeljejo učenčev znanje na raven A2 (smernice SEJO). Tudi tretji del razvija vse štiri jezikovne spretnosti: poslušanje, govor, branje in pisanje. Avtorica dodaja še peto jezikovno spretnost, ki jo opisuje kot govor v interakciji.

Enako kot prvi in drugi del učbenika, tudi tretjega sestavlja šest enot z dodano uvodno, s pomočjo katere učenec obnovi svoje že pridobljeno znanje ter odkrije zgradbo pričujočega učbenika.

Vsaka enota se začne z ilustracijo, ki skuša učence spodbuditi k razmišljanju in vzbuditi njihovo pozornost. Naslovnica enote vsebuje še jezikovne cilje, ki so zapisani v obliki preprostih povedi in glavni cilj, ki je zastavljen kot preprosta projektna naloga.

Sledi dvojna stran v obliki dialoga, ki učence popelje v svet igre vlog in dramatizacije. Besedilo je skrbno opremljeno z zvočnimi zapisi, ki omogočajo učinkovito vživetje v dano situacijo. V nadaljevanju učenci z vajo preverijo slušno in bralno razumevanje zvočnih zapisov.

V okviru razdelka *Boîte à outils* imajo učenci na voljo ključne stavčne primere, besedišče in slovnico, ki jim služijo kot opora pri obravnavanju teme učne enote. Sledijo naloge za razvijanje slušnega razumevanja in ustnega izražanja, ki praviloma potekajo v parih. V tretjem delu učne metode najdemo na tem mestu tudi tradicionalno slovnično razlago, ki je v prejšnjih delih podana le koncu knjige, ki od učenca zahteva višjo raven razumevanja in uzaveščanja tujega jezika. Razdelki pričujočega poglavja so označeni z različnimi barvami, kar učencu omogoča hitro prepoznavanje strukture vsebine.

Stran *Les sons* je namenjena fonetiki: učenci poslušajo, opazujejo in ponavljajo glasove ter skušajo posnemati francosko intonacijo. Pravila izgovorjave se na zabaven način utrjujejo v razdelku *Méli-mélodie*.

Dvojna stran *Jeu* povzema slovnične strukture in besedišče ter učencu na igriv način omogoča aplikacijo usvojenega znanja: igralna plošča je namenjena urjenju ustnega izražanja, dejavnost pa poteka v parih ali v manjših skupinah. Zapisana so tudi preprosta pravila, ki učenca usmerjajo k izvajanju igre v tujem jeziku. Druga stran ponuja zabavno dejavnost, ki praviloma poteka v parih, in razvija kontekstualno govorno izražanje.

Stran *Un peu de...* razširja temo enote in uvaja avtentično oziroma prirejeno avtentično gradivo. Sledijo vaje, ki temeljijo na medpredmetnem povezovanju, razdelek pa temelji predvsem na medkluturni komponenti, ki se vsebinsko prepleta s temo enote. Učenca napelje k razmišljanju o družbeni raznolikosti ter k valorizaciji in sprejemanju drugačnosti.

Nadaljevanje ponuja razdelek *Ma bibliothèque*, ki je namenjen razvijanju pisnega razumevanja. Tovrstno gradivo naj bi učenca iz varnega zavetja prirejenih besedil potegnilo v svet avtentičnih besedil. Sledi vaja, ki preverja bralno razumevanje in uri ustno izražanje.

Zadnji del enote je v obliki projektne naloge (*Projet*). Učenci skupaj razvozljajo enostavna pisna navodila, ki so opremljena z nazornim slikovnim gradivom. Gre za uporabo novega znanja v konkretni situaciji, ki od učencev zahteva medsebojno sodelovanje ter pisno in ustno komunikacijo v tujem jeziku. Izdelki imajo uporabno vrednost, material, ki ga za to potrebujemo, pa je vedno pri roki.

V zadnjem delu tretjega dela učbenika najdemo pregled besedišča, s katerim označujemo čas (ura, deli dneva, dnevi v tednu, meseci, letni časi) ter pregled slovnice.

Delovni zvezek je opremljen z barvnimi ilustracijami nudi dodatne možnosti za razvijanje in urjenje vseh jezikovnih spretnosti, ki so po vrstah pregledno označene z večbarvnimi napisi *J'écris* - pisanje, *Je lis* - branje, *J'écoute* - poslušanje in *Je parle* - govor. Z njimi je opremljen tudi učbenik, kar je predvsem za učitelja dragoceno pomagalo. Tudi enote v delovnem zvezku sestavljajo razdelki, ki imajo skrbno zastavljene cilje: *Je fais le point !* - povzetek usvojenega znanja posamezne enote, *Je m'entraîne au DELF Prim* - vaje za opravljanje mednarodno veljavnega izpita iz znanja francoskega jezika, *Portfolio* - jezikovni listovnik in *Outils pour le projet* - dokončanje ali dodelava projektne naloge iz učbenika. Vaje so standardnega tipa: poslušanje in branje, povezovanje, dopolnjevanje, izločanje, postavljanje pojmov v ustrezen vrstni red, tvorjenje povedi iz danih besed in sestavljanje krajših besedil. Tudi reševanje nalog v delovnem zvezku spremljajo zvočni zapisi, ki jih učitelj predvaja učencem. Na zadnjih straneh delovnega zvezka si lahko učenec po predlogi izdela pregledni slikovni slovar, ki sledi besedišču posameznih enot.

Teme posameznih enot so izbrane v skladu z okusom, potrebami, interesi in pričakovanji učencev. Tudi tokrat so glavni junaki Maé, Noé, Djamil, Martin, Camille et Wang, ki so njihovi vrstniki, zato se z njimi zlahkoto poistovetijo. Enako velja za situacije, v katerih se znajdejo: gre za vsakdanje življenje (trgovina, prosti čas, recikliranje, poklicna orientacija...).

Prva enota učne metode obravnava človeka in njegove značilnosti (značajske poteze, telesni izgled, velikost, teža), v drugi enoti spoznamo medije in dnevne aktivnosti učencev (tisk, radio, televizija, internet), tretja je namenjena glasbi in nakupom, četrta enota je posvečena pravljicam (pravljичni junaki, čustvena razpoloženja), v peti enoti se učenec seznanja z okoljevarstvom (narava, recikliranje, snovi, predmeti, s katerimi se srečujemo vsakodnevno), šesta pa obravnava prihodnost (poklici, izražanje časa).

Učbeniški komplet vsebuje:

- učbenik s priloženimi zvočnimi zapisi za učbenik in delovni zvezek,
- barvni delovni zvezek,
- pedagoški priročnik za učitelja, ki je brezplačno dostopen na spletu,
- elektronski učbeniški komplet (učbenik in delovni zvezek z zvočnimi posnetki).

Učbenik Tip Top ! 3 s pripadajočim delovnim zvezkom sledi smernicam učnega načrta za neobvezni izbirni predmet v drugi triadi devetletne osnovne šole ter je primeren za poučevanje francoskega jezika v 6. in / ali 7. razredu. Učenci lahko svoje znanje v višjih razredih nadgrajujejo z drugim delom potrjenih učnih metod, ki se sicer uporabljajo za učenje francoščine kot obveznega ali neobveznega izbirnega predmeta v tretji triadi.

VI. POVZETEK OCENE

Pred pregledom sem bil seznanjen s Pravilnikom o potrjevanju učbenikov in pojasnili za recenzenta (<http://www.zrss.si>): da ne

Pregledal sem predlog učbenika v dokončnem 1:1 formatu (celotni besedilni in nebesedilni del):

da ne

Pregledal sem učbenik:

v celoti del, in to od poglavja _____ do _____ oz.

od strani _____ do _____ strani.

Drugo:

/

Pregledal sem učbenik pripravljen za **objavo v elektronski obliki**, ki na

- ustrezen neustrezen

način vključuje **interaktivne gradnike** (vodene učne poti, igre, naloge, teste, orodja za analizo odgovorov) za pridobivanje, utrjevanje ter preverjanje znanja

- ustrezen neustrezen

motivira učenca za aktivno komunikacijo z vsebinami in predstavitvami

- ustrezen neustrezen

način vključuje **večmedijske/multimedijske elemente** (statične in gibljive podobe) za hitro in nazorno razlago pojavov, procesov, zakonitosti

- ustrezen neustrezen

način z navodili usmerja učenca pri postopnem razumevanju učnih vsebin, povezovanju že usvojenega znanja ter razvijanju sposobnosti za razvijanje ciljnih dejavnosti.

Pri ponovnem pregledu so bile moje pripombe ustrezno upoštevane:

- da ne jih nisem imel

Pregledani učbenik v celoti: ustreza delno ustreza ne ustreza

VII. DODATNE OPOMBE

Datum: 29.5.2015

Podpis recenzenta: Mojca Urbas